



# Vervangset voor rem

## Twister® of Workman® werkvoertuig

Modelnr.: 136-1199

### Installatie-instructies

#### ⚠ WAARSCHUWING

##### CALIFORNIË Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

## Installatie

### Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

| Procedure | Omschrijving                                                                                                                                                                                                 | Hoeveelheid                                         | Gebruik                                   |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Geen onderdelen vereist                                                                                                                                                                                      | –                                                   | De machine klaarmaken voor de montage.    |
| <b>2</b>  | Geen onderdelen vereist                                                                                                                                                                                      | –                                                   | De aanwezige remeenheid verwijderen.      |
| <b>3</b>  | Rechteras<br>Linkeras<br>Remklauw<br>Flenskopbout ( $\frac{3}{8}$ x 1")<br>Rotor<br>Inbusbout ( $\frac{5}{16}$ x $\frac{3}{4}$ ")<br>Voorste remleiding<br>Banjoring<br>Banjobout<br>Klem<br>Ontluchtschroef | 1<br>1<br>2<br>4<br>2<br>8<br>1<br>4<br>2<br>2<br>2 | De nieuwe remeenheid monteren.            |
| <b>4</b>  | Geen onderdelen vereist                                                                                                                                                                                      | –                                                   | De remklauwen ontluchten.                 |
| <b>5</b>  | Geen onderdelen vereist                                                                                                                                                                                      | –                                                   | De wielen monteren.                       |
| <b>6</b>  | Geen onderdelen vereist                                                                                                                                                                                      | –                                                   | Het toespoor van voorwielen afstellen.    |
| <b>7</b>  | Geen onderdelen vereist                                                                                                                                                                                      | –                                                   | De remmen gebruiksklaar maken (inrijden). |



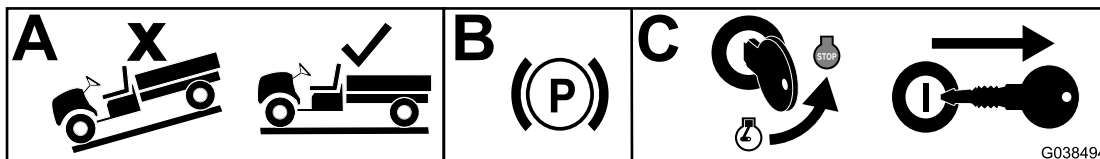
# 1

## De machine klaarmaken voor de montage

Geen onderdelen vereist

### Procedure

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Stel de parkeerrem in werking.
3. Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.



Figuur 1

g038494

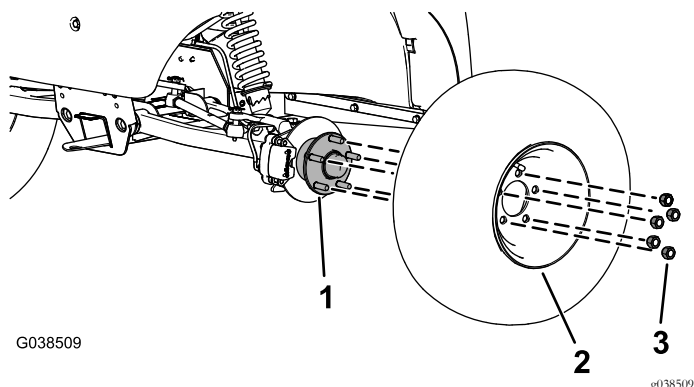
# 2

## De aanwezige remeenheid verwijderen

Geen onderdelen vereist

### Procedure

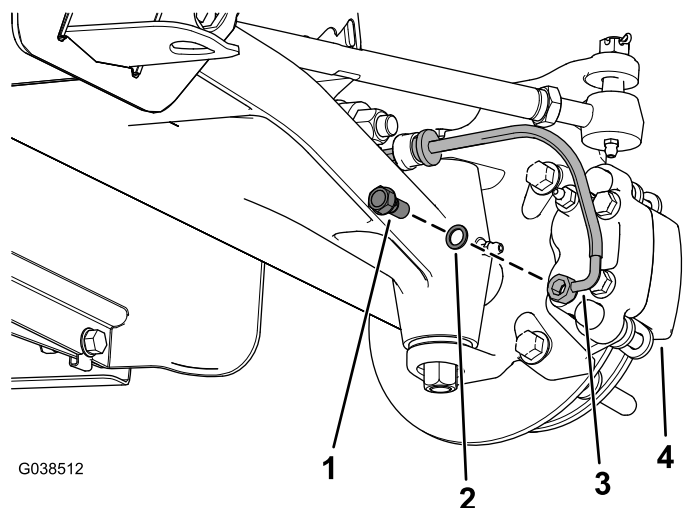
1. Til de voorkant van de machine op en plaats deze op assteunen.
2. Verwijder de wielmoeren waarmee het wiel aan de naaf bevestigd is (Figuur 2).



Figuur 2

1. Naaf
2. Wiel
3. Wielmoer

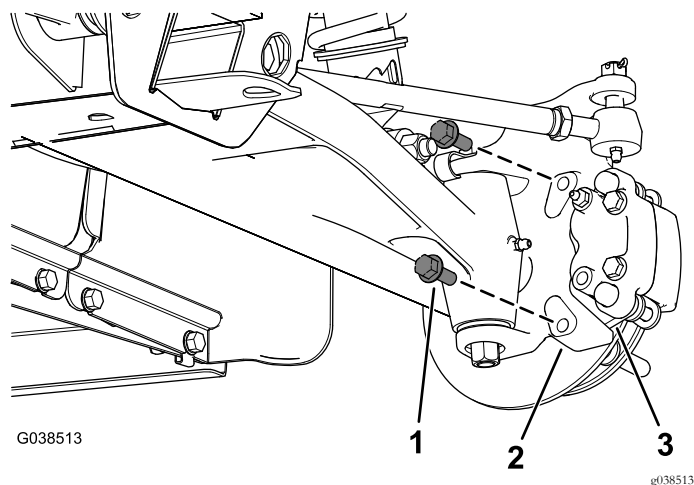
3. Verwijder de banjobout en ring van de remklauw en verwijder de voorste remleiding van de remklauw (Figuur 3).



Figuur 3

1. Banjobout
2. Banjoring
3. Voorste remleiding
4. Remklauw

4. Verwijder de flenskopbouten ( $\frac{3}{8} \times 1''$ ) waarmee de beugel voor de remklauw is bevestigd aan de as en verwijder de remklauw van de as (Figuur 4).

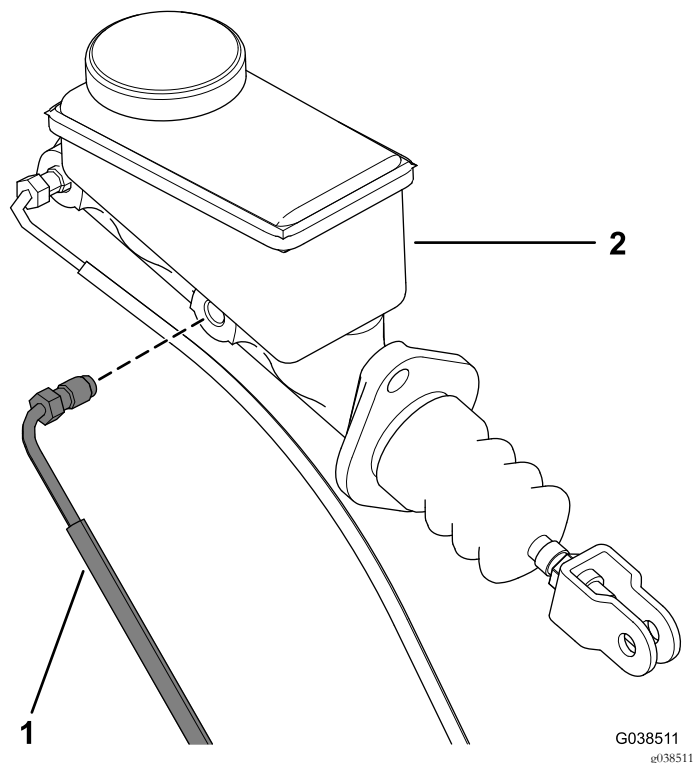


**Figuur 4**

- |                                              |                               |
|----------------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Flenskopbout ( $\frac{3}{8} \times 1''$ ) | 3. Beugel remklauw (remklauw) |
| 2. As                                        |                               |

5. Verwijder de voorste remleiding van de hoofdremcilinder (Figuur 5).

**Opmerking:** Gooi de voorste remleiding weg.

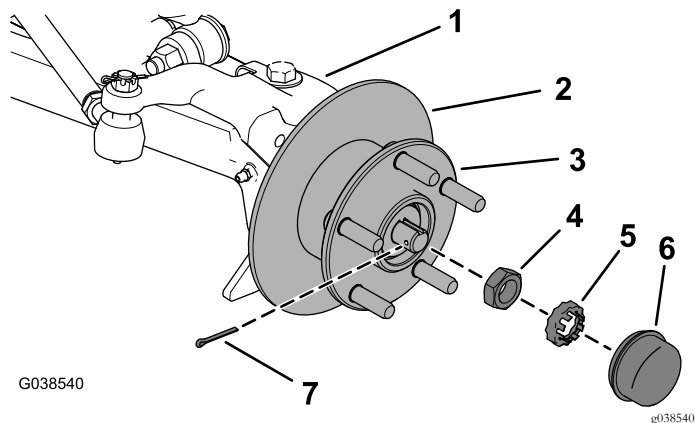


**Figuur 5**

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Voorste remleiding | 2. Hoofdremcilinder |
|-----------------------|---------------------|

6. Verwijder de stofkap, haarspeldveer, moerzeking en contraoer, en verwijder de naaf en de rotor van de as (Figuur 6).

**Opmerking:** Bewaar de naaf, de stofkap, de contraoer, de moerzeking en de haarspeldveer.

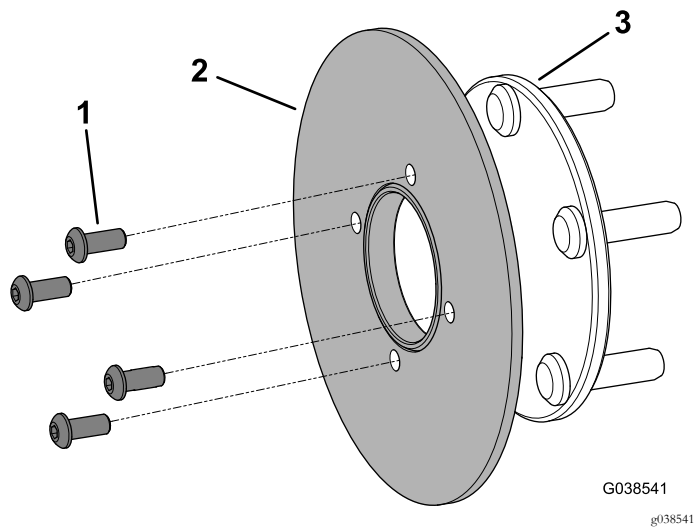


**Figuur 6**

- |              |                  |
|--------------|------------------|
| 1. As        | 5. Moerzeking    |
| 2. Rotor     | 6. Stofkap       |
| 3. Naaf      | 7. Haarspeldveer |
| 4. Contraoer |                  |

7. Verwijder de 4 inbusbouten ( $\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}''$ ) en verwijder de rotor van de naaf (Figuur 7).

**Opmerking:** Gooi de rotor en de 4 inbusbouten ( $\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}''$ ) weg.

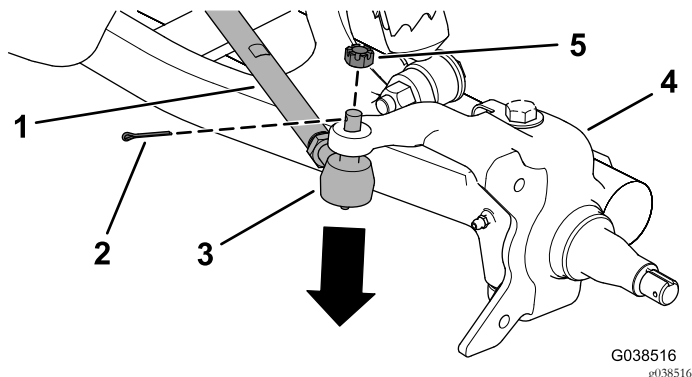


**Figuur 7**

- |                                                      |         |
|------------------------------------------------------|---------|
| 1. Inbusbout ( $\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}''$ ) | 3. Naaf |
| 2. Rotor                                             |         |

8. Verwijder de haarspeldveer en de gegleufde zeskantmoer van het kogelgewricht van de spoorstang en maak de spoorstang los van de as (**Figuur 8**).

**Opmerking:** Bewaar de haarspeldveer en de gegleufde zeskantmoer.



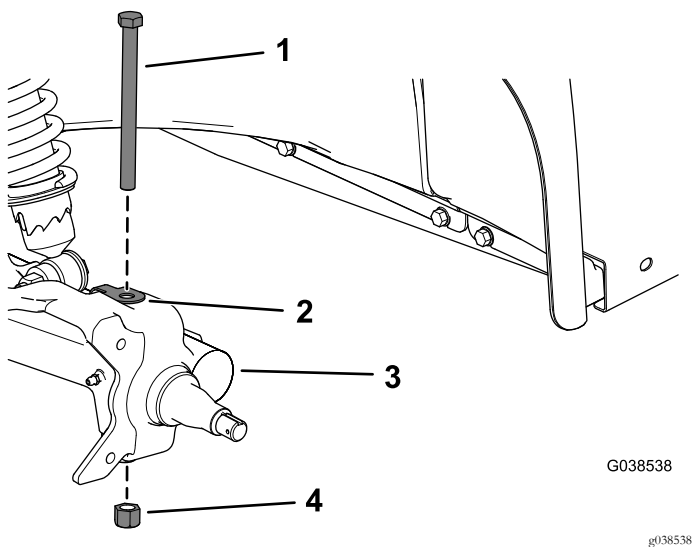
**Figuur 8**

- |                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| 1. Spoorstang    | 4. As                    |
| 2. Haarspeldveer | 5. Gegleufde zeskantmoer |
| 3. Kogelgewricht |                          |

9. Verwijder de zeskantbout ( $\frac{1}{2} \times 6''$ ), klem en borgmoer ( $\frac{1}{2}''$ ) van de bedieningsarm en verwijder de as (**Figuur 9**).

**Opmerking:** Bewaar de zeskantbout ( $\frac{1}{2} \times 6''$ ) en borgmoer ( $\frac{1}{2}''$ ).

**Opmerking:** Gooi de as weg.



**Figuur 9**

- |                                             |                                 |
|---------------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Zeskantbout ( $\frac{1}{2} \times 6''$ ) | 3. As                           |
| 2. Klem                                     | 4. Borgmoer ( $\frac{1}{2}''$ ) |

10. Herhaal stappen 2 tot en met 9 aan de andere kant van de machine.

# 3

## De nieuwe remeenheid monteren

### Benodigde onderdelen voor deze stap:

|   |                                                   |
|---|---------------------------------------------------|
| 1 | Rechteras                                         |
| 1 | Linkeras                                          |
| 2 | Remklauw                                          |
| 4 | Flenskopbout ( $\frac{3}{8} \times 1''$ )         |
| 2 | Rotor                                             |
| 8 | Inbusbout ( $\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}''$ ) |
| 1 | Voorste remleiding                                |
| 4 | Banjoring                                         |
| 2 | Banjobout                                         |
| 2 | Klem                                              |
| 2 | Ontluchtschroef                                   |

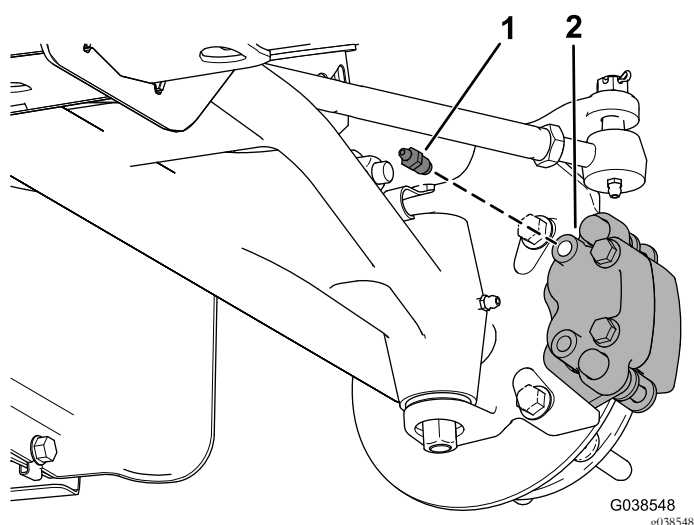
### Procedure

1. Bevestig de voorste remleiding aan de hoofdremcilinder (**Figuur 5**).
2. Monteer de as op de bedieningsarm met de zeskantbout ( $\frac{1}{2} \times 6''$ ), klem en borgmoer ( $\frac{1}{2}''$ ); zie **Figuur 9**.
3. Draai de borgmoer ( $\frac{1}{2}''$ ) vast met een torsie van 102 tot 136 N m.
4. Bevestig de spoorstang aan de as met de gegleufde zeskantmoer en de haarspeldveer (**Figuur 8**).

**Opmerking:** Als de opening niet uitgelijnd is en u dus de haarspeldveer niet kunt plaatsen, moet u net zo ver aandraaien tot de gegleufde moer uitgelijnd is en de opening voor de haarspeldveer zichtbaar is. Dan bevestigt u de haarspeldveer.

5. Draai de gegleufde zeskantmoer vast tot 27 à 34 N m.
6. Monteer de rotor aan de naaf met 4 inbusbouten ( $\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}''$ ) zoals getoond in **Figuur 7**.
7. Draai de 4 inbusbouten ( $\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}''$ ) vast met een torsie van 12 tot 15 N m.

8. Monteer de rotor- en naafconstructie op de as door het volgende te doen:
  - A. Draai de contraoer aan terwijl u de naaf draait zodat de lagers op hun plaats zitten. Draai de contraoer vast met een torsie van 16-20 Nm, zoals getoond in [Figuur 6](#).
  - B. Draai de contraoer los totdat ze vrijkomt van de lipborgplaat en de naaf. Draai de contraoer vast met een torsie van 1,69-2,26 N·cm, terwijl u de naaf draait ([Figuur 6](#)).
  - C. Bevestig de moerzekering over de contraoer; zorg ervoor dat de opening voor de haarspeldveer zichtbaar is en bevestig de haarspeldveer ([Figuur 6](#)).
  - D. Plaats de stofkap ([Figuur 6](#)).
9. Monteer de nieuwe remklauw aan de as met 2 flenskopbouten ( $\frac{3}{8}$  x 1") zoals getoond in [Figuur 4](#).
10. Draai de 2 flenskopbouten ( $\frac{3}{8}$  x 1") vast met een torsie van 47 tot 54 N·m.
11. Breng de ontluchtschroef aan in de bovenste opening van de remklauw ([Figuur 10](#)).



**Figuur 10**

1. Ontluchtschroef
2. Bovenste opening van remklauw

12. Draai de ontluchtschroef vast met een torsie van 6 tot 7,5 N·m.
13. Bevestig de voorste remleiding aan de remklauw met een banjobout en 2 banjoringen ([Figuur 3](#)).
14. Draai de banjobout vast met een torsie van 12-15 N·m.

# 4

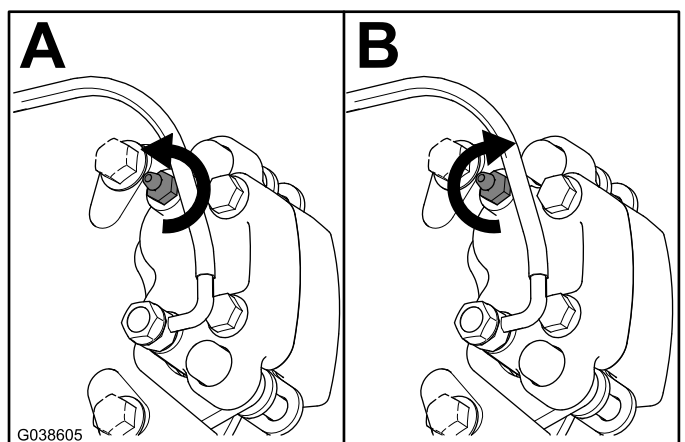
## De remklauwen ontluchten

**Geen onderdelen vereist**

### Procedure

**Belangrijk:** Er zijn 2 mensen nodig om deze procedure uit te voeren.

1. Trap het rempedaal volledig in.
2. Draai de ontluchtschroef een kwartslag los terwijl het rempedaal volledig ingetrapt blijft ([Figuur 11](#)).
3. Draai de ontluchtschroef een kwartslag vast terwijl het rempedaal volledig ingetrapt blijft ([Figuur 11](#)).



**Figuur 11**

4. Herhaal deze procedure totdat er geen lucht meer ontsnapt van de remklauwen.

**Opmerking:** Als er geen lucht meer ontsnapt, mag u geen luchtbellens meer zien in de remvloeistof.

5. Vul de hoofdremcilinder met remvloeistof; raadpleeg uw *Gebruikershandleiding*.

# 5

## De wielen monteren

Geen onderdelen vereist

### Procedure

1. Bevestig het wiel op de naaf met de wielmoeren die u eerder verwijderd hebt (Figuur 2).
2. Draai de wielmoeren vast in een sterpatroon met een torsie van 102 tot 129 N m.

# 6

## Het toespoor van voorwielen afstellen

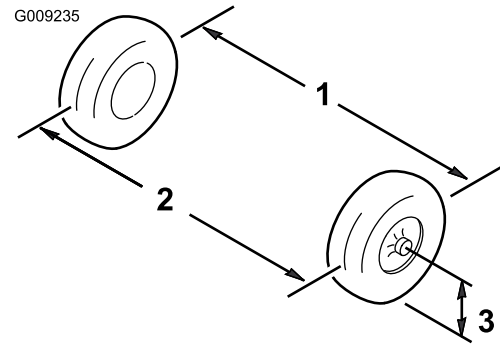
Geen onderdelen vereist

### Procedure

Het toespoor moet 0 tot 6 mm zijn.

- Controleer de bandendruk en zorg ervoor dat de banden vooraan tot 0,83 bar gepompt zijn.
- Leg ofwel een gewicht op de bestuurdersstoel dat overeenkomt met het gemiddelde gewicht van de bestuurders die met de machine zullen werken, of laat een bestuurder plaatsnemen op de stoel. Het gewicht of de bestuurder dienen gedurende de hele procedure op de stoel te blijven.
- Rol op een vlakke ondergrond de machine 2 tot 3 meter recht achteruit en vervolgens recht vooruit naar de plaats waar u vertrok. Hierdoor kan de ophanging de bedrijfsstand aannemen.
- Meet het toespoor met de wielen recht vooruit.

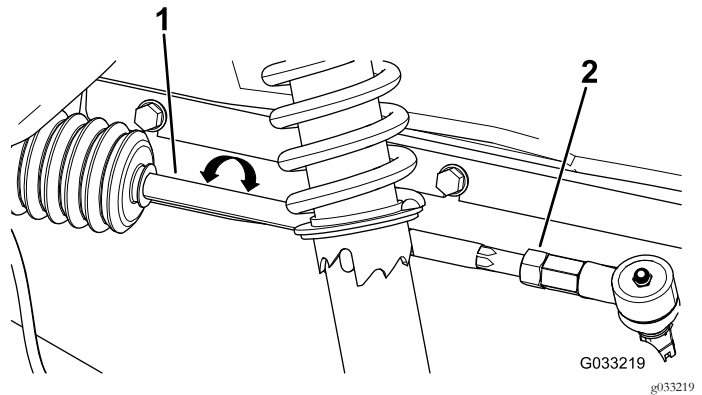
1. Meet ter hoogte van de as de afstand tussen de voorwielen aan de voorkant en de achterkant van de wielen (Figuur 12).



Figuur 12

1. Hart-op-hart-afstand – achterkant wielen
2. Hart-op-hart-afstand – voorkant wielen
3. Middellijn van as

2. Als deze afstand buiten het bereik van 0 tot 6 mm valt, moet u de contramoeren aan het uiteinde van de spoorstangen losdraaien (Figuur 13).



Figuur 13

1. Spoorstang
2. Contramoer

3. Draai aan beide spoorstangen om de voorzijde van het wiel naar binnen of naar buiten te draaien.
4. Draai de contramoeren van de spoorstang weer vast als de afstelling correct is.
5. Zorg ervoor dat het stuur in beide richtingen volledig kan uitslaan.

# 7

## De remmen gebruiksklaar maken

**Geen onderdelen vereist**

### Procedure

Om ervoor te zorgen dat het remsysteem optimaal functioneert, moet u de remmen gebruiksklaar maken (inrijden) voordat u het voertuig gaat gebruiken.

1. Laat het voertuig op volle snelheid rijden en rem dan om de machine snel te laten stoppen zonder de wielen te blokkeren.
2. Herhaal deze procedure 10 keer en wacht steeds 1 minuut voordat u opnieuw remt om te voorkomen dat de remmen oververhit raken.

**Belangrijk:** Deze procedure is het meest effectief als de machine is beladen met 227 kg.



**Count on it.**